

## lis Gnovis

### ■ GLEMONE. La virtût dai Cumons

I Cumons de Patrie ch'a intindin di miorâ e di certificâ i siei impegnis tal setôr de eficience energetiche e de lote cuntri de crisi climatiche a puen dinotâsi al program «Energy Awards Fvg», inmaneât de agjenzie «Ape». Lis amministrations comunâls a varan di regjistrâsi e po di compilâ une «Check-list» dentri dai 31 di Març (<https://energyawards.ape.fvg.it/come-aderire/>; par assistance: [energyawards@ape.fvg.it](mailto:energyawards@ape.fvg.it)). La partecipazion e je a gratis, ma a saran ametûts dome i Cumons ch'a dimostrin un potenziâl minim stabilît, di mût che i Cumons plui virtuôs a puen dinentâ un speli par ducj chei altris

### ■ GRAU. Il rimboscament di Corrado Rubbia

In gracie di Gianfranco Ciuffarin e dal periodic informatic «Sopra e Sotto il Carso», publicât dal Centri di ricercjis cjarsulinis «C. Seppenhofer» di Gurize, e torne a jessi cognossude e preseade «Una importante figura storica goriziana al tempo dell'Austria nel settore forestale». Si discor dal inzegnir forestâl Corrado Rubbia, nassût a Vilac ai 3 di Mai dal 1858 e muart a Gurize ai 17 di Lui dal 1931, daspò di vê lavorât te Basse, sul Cjars, in Istrije e vie pal Trentin. Dal so çoc al è saltât fûr anche il Premi Nobel de Fisiche dal 1984, Carlo Rubbia. Salacor, il lavôr plui impuantant de sô cariere al fo il rimboscament des dunis di Grau, proferit anche intal volum, stampât a Vene dal 1902 «Die Du nen von Grado, ihre Festlegung und Aufforstung». L'articul di Ciuffarin al è saltât fûr tal numar di Fevrâr de riviste speleologiche gurizane ([www.seppenhofer.it](http://www.seppenhofer.it)).

### ■ UDIN. Percors formatif par insegnants

A restin ancjemò une novantine di puerç par cjapâ part a la cuinte edizion di «Scrivi», il cors di gramatiche par insegnants par impara a dopra te maniere juste la lenghe furlane scrite. Il percors formatif su plateforme informatiche «Moodle» al è inmaneât di «Docuscuele», sot de direzion scientifice di Franco Finco, ch'al coordene i mestris Ada Bier, Fabio Boltin, Linda Picco, Maria Chiara Visintin e Gabriele Zanello. Il cors al restara vîrt fint ai 31 di Dicembar e si podara nota si fintremai ai 30 di Novembar. Par informazions: 0432 501598, int. 5; [info@scuelefurlane.it](mailto:info@scuelefurlane.it); [www.scuelefurlane.it](http://www.scuelefurlane.it).

### ■ DENEMONÇ. Un secul indaûr, in Cjargne

Di chê strade dal CXL inovâl di Umberto Antonelli (Padue, 1882-1942), la Comunitât di Denemonç, dulà che il speziâr cu la passion de fotografie al à vivût e lavorât dal 1912, i dedice une proiezion d'imaginis, inmaneade dal grop culturâl «Gli Ultimi», ch'al à curât anche il volum «La Carnia di Antonelli», stampât pe prime volte dal 1980 e tornât a publicâ tes setemanis stadi. La serade cu fotografiis de Cjargne dai prins agns dal Nûfcenç e tacarà a 20.30, li dal Centri sociâl, sabide ai 12 di Març.

Mercus 9	S. Domeni Savio	Domenie 13 Il Domeni Cuareisme
Joibe 10	S. Simplici pape	Lunis 14 S. Matilde regjine
Vinars 11	S. Costantin re	Martars 15 S. Luise di Marillac
Sabide 12	B. Luïs Orion	Il temp Biel temp.

	<b>Il soreli</b> Ai 9 al jeve aes 6.32 e al va a mont aes 18.04.
	<b>La lune</b> Ai 10 Prin cuart.

<b>Il proverbi</b> Marc sut, Avril bagnât e Mai temperât, beât il contadin ch'al à semenât. <b>Lis voris dal mês</b> Semenait ortaais come salatis, lidric, carotis, cesarons, savôrs. Viodêt di sielzi semencis biologichis.
--

# Tiere Teatri Festival

La Compagnie Anà-Thema  
Teatro e cîr spetacui  
par une rassegne gnove

Compagniis teatrâls e di bal, «performer» e artisc singui ch'a ope rin tal Teatri di prose, tal Bal e tes Arts performativis, in Italie e pal mont, cun finalitâs professionâls, a son invidâts a cjapâ part a la selezion «Tiere Teatro Festival» (#TTF2022).

Midiant di chest scrutini, la Compagnie udinese «Anà-Thema Teatro», ch'e dirêç il Centri culturâl «La Corte di Osoppo», e smire di sielzi i spetacui ch'a saran proponûts intant dal Festival di teatri antîc programât dai 26 di Avost ai 3 di Setembar, sul Fuart di Osôf.

I concorints a podaran proponi tant spetacui originâi e inediti che spetacui ch'a ân za fat il so debut in altris stagjons, ma che no son mai altri rivâts in Friûl e a Triest.

Dutis lis oparis a varan di jessi inspirâdis dal Teatri classic, grêc o roman, ancje se tornât a jessi visitât seont un'interpretazion moderne.

Chei ch'a intindin di ufrisi pe selezion a varan di proferî la sô domande dentri dai 21 di Març, compagnante le cuntun video di presentazion «online», cuntun «curriculum» artistic de Compagnie o dal artist, cuntune sche de artistiche e tecniche da l'opare e cul so preventif.

Il Festival dal Istât cu ven al represen tarâ i siei spetacui fra i lûcs archeologics, storics e naturalistics plui impiuantants dal Cuel di Osôf, a la Bielestele (o ben li dal «Teatro della Corte», s'al ves di capitâ il trist temp). La rassegne, ch'e je prudelade de Region, in plui dal teritori di Osôf, e cjaparà dentri anche altris Cumons dai contors.

Tal intindiment dai organizadôrs, il Festival al varà di vê un «valôr nazional e internazional, proponint esperien cis teatrâls, colisions creativis di «per-



La compagnie «Anà-Thema Teatro» e opere pal teatri zovin e inovatîf

Tal mês  
di Avost,  
il Fuart di Osôf  
i darà acet  
al prin Festival  
furlan  
di teatri antîc

formance», di musiche, di sport, di arts visivis e di spetacul, a traviers da lis tematicis dal Teatri antîc, screant un model originâl di Festival integratif leât cui autôrs de Grecie antighe e dal temp passât, tornâts a proponi in dì di vuê midiant dai codiçs espressifs modernis».

La compagnie «Anà-Thema Teatro» e je nassûte dal 2006, cul proposit di deventâ un «pont di riferiment regional pal teatri zovin e inovatîf».

La sô atividât di ricercje e di formazion, dal 2007, e je rivade al colm cu la realizzazion di un «Campus teatrâl internazional». Dal 2010, e propon anche une «Stagjion teatrâl», cun rappresentazions, mostris, concerts e lavoratoriis di formazion ([www.anathemateatro.com](http://www.anathemateatro.com) - [info@anathemateatro.com](mailto:info@anathemateatro.com)). In zornade di vuê, il diretor artistic di «Anà-Thema Teatro» al è Luca Ferri.

Mario Zili

## 3 di Avrîl 1077-2022: in fieste pe Patrie dal Friûl, a Vît

Il Cumon di Vît, cu lis sôs Comunitâts, i darà acet a la Fieste de Patrie dal 2022, cuant che si ricordarà la costituzion dal Stât patriarcijal dai 3 di Avrîl dal 1077. L'Agjenzie pe lenghe furlane «ARLEF» e à publicât un regolament par prudelâ lis manifestazions realizadis dai ents locâi ([www.arlef.it](http://www.arlef.it)). A saran a disposizion 35 mil euros e lis domandis a varan di jessi spedidis dentri dai 21 di Març. Par informazions, si puer telefonâ al numar 0432 555910 o scrivi a: [federica.delpino@regione.fvg.it](mailto:federica.delpino@regione.fvg.it).

### Messe in marilenghe

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade ogni sabide, a 5 e mieze soresere (17.30), li de capele de «Purità», daprûf dal domo. Sabide ai 12 di Març al cjantarà messe pre D. Volpe. Radio Spazio e trasmet sul moment, ogni setemane, dute la celebrazion.

## Peraulis in dismentie

par cure di Mario Martinis

### STROLIC

s.m. = astrologo, strologo  
(continua il greco astrôlogos "astronomo; astrologo")  
Ognidun al tente il mistîr dal strolic.  
Ognuno tenta il mestiere dell'astrologo.

### STROP

s.m. = spazio di terreno coltivato  
(dal latino extirpare "estirpare")  
To pari al à preparât tal ort i strops par semenâ i savôrs.  
Tuo padre ha preparato nell'orto le zolle per seminare il prezzemolo.

### STRUCJÂ

s.m. = riassunto, sintesi  
(dal latino astrologus "astrologo", dal greco astrologos, composta da astron "astro" e logos "discorso")  
Puedisti fâmi un struc de conte?  
Puoi farmi un riassunto del racconto?

### STROPUL

s.m. = tappo, turacciolo, zaffo  
(forma deverbale di stropâ "tappare, chiudere, tamponare")  
Pes butiliis dal vin a van miôr i stropui di suro.  
Per le bottiglie di vino vanno meglio i tappi di sughero.

### STRUSSIÂ

v. = rovesciare  
(verosimilmente forma adattata dal tedesco truchen "colpire" con prefiso s-, nel significato risultativo)  
No stait a strucjâ la polenta sul taulêr se no je ben cuete.  
Non rovesciate la polenta sul tagliere se non è ben cotta.

Mame si è strussiade due le vite.  
Mamma ha faticato tutta la vita, fino a logorarsi.  
"E si svê su a buinore E no sta dibant un'ore, E dut quant il di e strussie: Vait a scuele de furmie" (Gall 36)